

# EUROPEAN PARLIAMENT

## DELEGATION FOR RELATIONS WITH ISRAEL

PE/D-IL-09/PV/04-01

### MEETING

Wednesday, 27 October 2004

4.15 p.m. – 5.15 p.m.

Room WIC 200

### STRASBOURG

### MINUTES

1. Adoption of draft agenda PE 346.619
2. Approval of minutes of meeting of 20 September 2004 PE 346.585
3. Chairwoman's announcements
4. Exchange of views with the Israeli Ambassador to the EU, HE Mr Oded ERAN
5. Calendar of meetings for 2005
6. Date and place of next meeting

Annex: Record of attendance

---

10 November 2004  
HHK/ck

The meeting opened at 4.20 p.m. with Jana Hybášková, Chairwoman, in the chair. The Chairwoman conveyed apologies for absence from the Vice-Chairwoman, Monika Beňová, and thanked the secretariat for having made the preparation of the meeting. She also said that the Israeli Ambassador was unable to attend that day.

## **1. Adoption of draft agenda**

The agenda was adopted.

## **2. Approval of minutes of meeting of 20 September 2004**

The minutes were approved.

## **3. Chairwoman's announcements**

### **(a) Documentation**

The Chairwoman referred to the file that had been distributed to Members at the start of the meeting, which included interesting information about the work of the delegations and about general matters.

### **(b) EMPA (Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly)**

The Chairwoman reported on the setting up of the Assembly's committees and, in particular, the failed attempt to appoint a chairman in the Committee on Political Affairs.

### **(c) Organisation of work**

#### **Working languages**

##### **- Translation of documents**

In addition to the original language, the working languages would be English and French. The following spoke: Johannes Voggenhuber, who wanted to have documents in German, Marco Pannella, Markus Ferber and Alejandro Cercas.

##### **- Interpretation**

For the small conference rooms with only a limited number of interpreting booths available, the working languages would be as follows:

active: French, English and German;

passive: Spanish and Italian.

### **(d) Joint meeting with the Delegation for relations with the Palestinian Legislative Council**

The Chairwoman referred to a proposal from the Chairman of the Delegation for relations with the Palestinian Legislative Council that a joint meeting of the two delegations be organised.

Marco Pannella, Benoît Hamon and Pierre Schapira considered it the purpose of the

Delegation's work to discuss not only the Israeli-Palestinian conflict but also, and above all, bilateral relations, for example economic relations. Johannes Voggenhuber spoke in favour of maintaining as close cooperation as possible with the Delegation for relations with the Palestinian Legislative Council. The Chairwoman proposed that a joint meeting be held in the first half of 2005.

- (e) The Chairwoman reported on a proposal from the President of the European Parliament that a parliamentary delegation be sent to Jerusalem to mark the anniversary of the Geneva Initiative. The visit would be organised by the Committee on Foreign Affairs. Interested parties could apply to the Delegation secretariat.

#### **4. Exchange of views with the Israeli Ambassador to the EU**

On behalf of the Ambassador, who was unable to attend, Ms Simona Halperin reported on the Gaza withdrawal plan approved by the Knesset the day before.

#### **5. Calendar of meetings for 2005**

The Chairwoman proposed that the visit of the Knesset Delegation should take place on 9/10 March in Strasbourg. Frédérique Ries and Marco Pannella wanted the delegation to visit Brussels, as the large number of events taking place in Strasbourg meant that Members' presence could not be guaranteed. The Chairwoman would try to find a different date for a meeting in Brussels.

#### **6. Date and place of next meeting**

The next meeting would be held on 12 January 2005 in Strasbourg.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LIITE RECORD  
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI  
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehistö/J.L. Presidium: (*)  HYBÁŠKOVÁ (P) BELDER (1VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter:  CERCAS, CZARNECKI, FERBER, GAUBERT, GUTIÈRREZ-CORTINES, HAMMERSTEIN, LE PEN, PANNELLA, RIES, SCHAPIRA, ŠTASTNÝ, VOGGENHUBER, ZALESKI,
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplementos/Varajäsenet/Supplementer:
Present	BEGLITIS, BRIE, HÖKMARK, MIKOLÁŠIK, SIWIEC, TAKKULA,
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
Art. 178,2	
Art. 183,3	
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετέχουν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresi/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog  (Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

\* (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande  
 (VP) = Næstform/Stellv.Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Präsident/Vicepresidente/VarapuhemiesOndervoorz./  
 Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le il/Aanwezig op/Presente em/Presentee/Läsnä/Närvarande den.

Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemiehen kutsusta/  
På ordförandens inbjudan:

Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (\*)

Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/Kommissionen: (\*)

Cour des comptes:

C.E.S.:

Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistujat/Övriga deltagare		HALPERIN - Mission d'Israël
Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. De los grupos políticos Secr. Groupes politiques Segr. Dei gruppi politici Secr. Van de fracties Secr. Dos grupos políticos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat	PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI	BARTHELEMY, VEGA MARASA RINALDI, van der PIASSCHE BERGAMASCHI, GUTTENBERG
Cab. Du Président		
Cab. Du Secrétaire Général		
Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat	I II III IV V VI VII VIII	
Udvælgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaría de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet Assist./Βοηθός		

\* (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puhemies/Ordförande

(VP) = Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Präsident/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.

(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot

(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Functionário/Virkamies/Tjänsteman